

Terminal		Dokumentenart:	Grunddokument	Ausgabe:	A
		Dokumentenbezeichnung:	PPo-TIP-013	Revision:	0
		Dokumentenname:	Betriebsordnung, Teil 13	Seiten:	5
		Aufbewahrungszeit	A-10	Seitennummer:	1

PPo-TIP-013
ALLGEMEINE BEDINGUNGEN FÜR DEN
ZUGANG ZUM TERMINAL TIP ŽILINA

Terminal		Dokumentenart:	Grunddokument	Ausgabe:	A
		Dokumentenbezeichnung:	PPo-TIP-013	Revision:	0
		Dokumentenname:	Betriebsordnung, Teil 13	Seiten:	5
		Aufbewahrungszeit	A-10	Seitennummer:	2

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung.....	3
2	Transportunternehmen.....	3
3	Schienengütertransport.....	3
4	Straßengütertransport.....	3
5	Gebühren und Vergütung.....	4
6	Kontaktdaten.....	4
7	Anlagen	4

Terminal		Dokumentenart:	Grunddokument	Ausgabe:	A
		Dokumentenbezeichnung:	PPo-TIP-013	Revision:	0
		Dokumentenname:	Betriebsordnung, Teil 13	Seiten:	5
		Aufbewahrungszeit	A-10	Seitennummer:	3

1 Einleitung

Dieses Dokument beschreibt die allgemeinen Bedingungen für den Zugang zu TIP Žilina. Die Transportunternehmen (Spediteure) und Beförderer (Kunden) müssen diese Bedingungen einhalten, um ihre Anforderungen an die Handhabung der intermodalen Ladeeinheiten (nachfolgend ILE) zu erfüllen. Kunden, die Dienstleistungen bei TIP Žilina bestellt haben, müssen mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von TIP Žilina, s. r. o. vertraut sein. Der Zutritt zum Areal von TIP Žilina ist nur während der Betriebszeiten möglich.

2 Transportunternehmen

Jedes im Bereich des kombinierten Transports tätige Transportunternehmen, welches die Dienstleistungen von TIP Žilina in Anspruch nehmen möchte, muss über einen mit TIP Žilina vorab vereinbarten Termin für die Abfertigung, d.h. einen Termin für die physische Handhabung der ILE verfügen. Zur Auftragserfüllung durch TIP Žilina muss der Auftraggeber einen Auftrag an den Kundendienst von TIP Žilina mit allen erforderlichen Daten in schriftlicher Form auf elektronischem Weg, per Fax oder per Post übermitteln. Der Auftrag muss mindestens 3 Monate im Voraus zugestellt werden. Bei freier Kapazität (Zeitfenster) wird der Auftrag vom Kundendienst von TIP Žilina dem Kunden schriftlich bestätigt. Bei nicht vorhandener Kapazität (belegtes Zeitfenster) wird der Kunde von TIP Žilina, s. r. o. darüber informiert und dem Kunden ein alternativer Termin (Zeitfenster) angeboten. TIP Žilina, s. r. o. behält sich das Recht vor, den Auftrag abzulehnen. Nutzt der Kunde das ihm zugewiesene Zeitfenster nicht, verfällt es ohne jeglichen Anspruch auf eine Entschädigung. Ein Auftrag kann nur während der Betriebszeiten von TIP Žilina ausgeführt werden.

Ein Transportunternehmen kann nur diejenige Dienstleistungen in Anspruch nehmen und nutzen, die in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von TIP Žilina, s. r. o. aufgeführt sind.

Die Kundenaufträge werden gemäß der Reihenfolge des Eingangs bei der Gesellschaft TIP Žilina abgewickelt.

Bei Ausfall des Terminals aus betrieblichen Gründen werden die betroffenen Kunden von TIP Žilina darüber informiert und es wird mit ihnen eine Ersatzlösung vereinbart.

3 Schienengütertransport

Ein für TIP Žilina bestimmter Güterzug muss bei TIP Žilina, s. r. o. im Voraus angekündigt und gebucht werden. Die Ausführung eines Auftrages kann erfolgen, wenn die von TIP Žilina festgelegten Ausführungsbedingungen (insbesondere das Einhalten der zugewiesenen Zeitfenster für einzelne Lieferungen sowie Ganzzüge usw.) vom Beförderer/Auftraggeber eingehalten werden. Einem Güterzug, der nicht für den Umschlag im Terminal TIP Žilina gebucht wurde, wird keine Einfahrt in den Terminal TIP Žilina gewährt.

Jedes Schienengütertransport-Unternehmen, das das Areal von TIP Žilina betritt, muss die Anlage 12 PP TIP Žilina, s. r. o., in der die Vorgehensweise und Arbeitsschritte für die Zugeinfahrt und -ausfahrt in den / aus dem Terminal TIP Žilina definiert werden, unterzeichnen.

Daneben muss ein solches Unternehmen auch den Anhang 24 PP Žilina - Teplička zwischen ŽSR (Eisenbahnunternehmen der Slowakischen Republik) und dem Beförderer: „Gemeinsame Technologieverfahren von ŽSR Žilina - Teplička und Beförderer“ unterzeichnen.

Mitarbeiter von Schienengütertransport-Unternehmen, die das Areal von TIP Žilina betreten, müssen mit dem in TIP Žilina gültigen Arbeitsschutz (Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz) vertraut sein.

4 Straßengütertransport

Terminal		Dokumentenart:	Grunddokument	Ausgabe:	A
		Dokumentenbezeichnung:	PPo-TIP-013	Revision:	0
		Dokumentenname:	Betriebsordnung, Teil 13	Seiten:	5
		Aufbewahrungszeit	A-10	Seitennummer:	4

Bei jedem Betreten des Terminals müssen sich die Fahrer von Straßenfahrzeugen für den Gütertransport von ILE mit der Technologie des Fahrzeuglenkens im Areal von TIP Žilina sowie mit dem in TIP Žilina gültigen Arbeitsschutz (Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz) vertraut machen. Die Beschreibung der Technologie des Fahrzeuglenkens befindet sich im Bürohauptgebäude, wo sie frei zur Einsicht zugänglich ist. Die Fahrer bestätigen mit der Unterschrift auf dem zuständigen Dispositionsdokument sowie auf dem Dokument für Fremdfahrer, in dem sie die erforderlichen persönlichen Daten, Fahrzeugdaten, Transportcontainer-Daten/ ILE-Daten angeben, dass sie die Anweisungen zur Technologie des Fahrzeuglenkens verstanden haben.

Die Fahrzeuge von Straßengütertransport-Unternehmen, die in den Terminal TIP Žilina einfahren möchten, benötigen einen Auftrag für den Import / Export von ILE aus / nach TIP Žilina. Ist kein Auftrag im System von TIP Žilina vorhanden, wird dem Straßengüterfahrzeug die Einfahrt in den Terminal TIP Žilina verweigert.

5 Gebühren und Vergütung

Die von TIP Žilina angebotenen Dienstleistungen werden gemäß der auf der Website von TIP Žilina www.terminalzilina.sk veröffentlichten aktuellen Preisliste berechnet. Etwaige Rabatte und Ermäßigungen werden in der aktuellen Preisliste veröffentlicht.

Die Zahlungsbedingungen für die von TIP Žilina angebotenen Dienstleistungen sind in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von TIP Žilina aufgeführt.

6 Kontaktdaten

KUNDENDIENST:

Mgr. Milena DZURILLOVÁ

Tel.: +421 918 759 230

Fax: +421 41 3250 150

E-Mail: customerservice@terminalzilina.sk

GESCHÄFTSFÜHRER DER GESELLSCHAFT UND MANAGER DES TERMINALS:

Peter AUFRICHT

Tel.: +421 905 382 623

Fax: +421 41 3250 150

E-Mail: aufricht@terminalzilina.sk

GESCHÄFTSFÜHRER DER GESELLSCHAFT UND FINANZVORSTAND:

Ing. Peter SIROŤÁK

Tel.: +421 915 777 240

Fax: +421 41 3250 150

E-Mail: psirotak@terminalzilina.sk

BETRIEB DES TERMINALS:

Terminal		Dokumentenart:	Grunddokument	Ausgabe:	A
		Dokumentenbezeichnung:	PPo-TIP-013	Revision:	0
		Dokumentenname:	Betriebsordnung, Teil 13	Seiten:	5
		Aufbewahrungszeit	A-10	Seitennummer:	5

Ing. Peter MACHÁČEK

Tel.: +421 918 759 229

Fax: +421 41 3250 150

E-Mail: pmachacek@terminalzilina.sk

7 Anlagen

- i. Beschreibung des Terminals - siehe Anlagen 1-3 und 5-7 der Betriebsordnung
- ii. Muster für einen Auftrag - verfügbar auf www.terminalzilina.sk
- iii. Allgemeine Geschäftsbedingungen (Anlage 4 der Betriebsordnung) - verfügbar auf www.terminalzilina.sk
- iv. Betriebszeiten (Anlage 9 der Betriebsordnung) - verfügbar auf www.terminalzilina.sk